

10/2021



Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table



« Dès lundi matin, ils disposaient d'une solution »

BDO – Exceptional Client Services



Qu'il s'agisse de planifier les premières démarches ou de développer une stratégie existante, l'équipe BDO délivre ce que vous attendez, tout en restant à votre écoute. Nous avons la capacité de vous assister dans vos projets.

Audit | Tax | Advisory | Accounting | Business Services Outsourcing
www.bdo.lu

BDO est le nom de marque pour le réseau BDO et pour chacune des entreprises membres BDO.





FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83 Fax 48 37 85

BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL

N° 10/2021 du 2 avril 2021

NLA - BDO TT LEAGUE 2020-2021

Houwald wird der Gegner von Diddeleng im Play-Off-Finale sein Union rettet sich in extremis, lechternach steigt ab

Spieltag NLA-PO-3

Nachdem Diddeleng bereits am letzten Samstag den Einzug ins Finale der NLA bzw. BDO TT League hatte schaffen können, hat Houwald heute nachgezogen, so dass es zum Abschluss der Saison (im Mai) wieder einmal zum 'Klassiker' Diddeleng – Houwald kommen wird.

Hueschtert-Folscht – Houwald 2-5

Wie bereits am letzten Samstag musste Hueschtert-Folscht auch diesmal (verletzungsbedingt) auf seinen Spitzenspieler Nicolas BURGOS verzichten, der im ersten Spiel der best-of-three-Halbfinalserie noch der Hauptgarant für den damaligen 5-4-Erfolg der Mannschaft aus dem Landeswesten gewesen war. An diesem Beispiel kann man einmal mehr ersehen, wie wichtig und wertvoll es für eine TT-Mannschaft ist, eine starke Nummer 1 in ihren Reihen zu zählen. Denn ach wie schnell kann, durch den Ausfall eben dieser Nummer 1, eine bis dahin erfolgreich verlaufene Saison mit großem Frust und großer Enttäuschung enden. Eine schmerzliche Erfahrung, welche die Mannschaft um Sportdirektor Serge DECKER demnach in dieser Saison (leider) machen musste.

Nach dem Ausfall von Burgos, und nach dann auch noch einer doch etwas unerwarteten Niederlage direkt im ersten Einzel des Tages von Tim JANSSENS gegen Ademir BALABAN, war Hueschtert-Folscht kein wirklicher Gradmesser mehr für Houwald. Die Mannschaft vom Holleschbiert konnte sich nämlich sofort mit 4-0 absetzen. Dann gab es zwar noch eine Reaktion der Hueschterter, die dank der Siege von Olivier JOANNES gegen Balaban und von Janssens (mit wahrscheinlicher einer großen Wut im Bauch ob seiner Niederlage gegen Balaban) gegen Houwalds Nummer 1 Irfan CEKIC, auf 2-4 verkürzen konnten. Da "Ersatzspieler" Kevin KUBICA (Hueschtert-Folscht) im hinteren Kreuz aber Nichts gegen die Houwalder 'Chinesen-Power' Cheng XIA und Xu WANG ausrichten konnte, war die Messe gelesen und Hueschtert-Folscht aus dem Kampf um den Landesmeistertitel ausgeschieden.

Die best-of-three-Finalserie, zwischen DIDDELENG und HOUWALD, wird erst nach den Osterferien, also im Monat Mai, ausgetragen, und zwar am **1., 8. und 15. Mai**.

Spieltag NLA-PD-5

Am fünften, und somit letzten Spieltag der Play-Down-Runde, kam es zu den folgenden Ergebnissen:

Briddel	- Berbuerg	2-5
lechternach	- Union	3-5
Éiter-Waldbriedemes	- Rued	5-2

Briddel – Berbuerg 2-5

Nachdem Briddel schon als Absteiger feststand, und Berbuerg sich bereits nach dem vorherigen Spieltag definitiv vor dem Abstieg gerettet hatte, war dieses Spiel ohne Bedeutung geworden. Beide Mannschaften traten demzufolge dann auch nicht mehr in Bestbesetzung an, sondern gaben ihren jeweiligen Ersatz- bzw. Ergänzungsspielern noch eine Spielmöglichkeit zum Saisonende.

lechternach – Union

Im "Play-Down-Spiel des Tages" ging es für beide Mannschaften um nicht weniger als den Klassenerhalt in der NLA. Da beide Mannschaften in der Tabelle vor diesem letzten Spieltag nur durch einen Punkt getrennt waren, hätte lechternach zum Klassenerhalt ein Unentschieden gereicht, während Union seine weitere Zugehörigkeit zur NLA nur durch einen Erfolg in der Sauerstadt sichern konnte.

Nach den ersten vier Einzeln sah die Lage für lechternach eigentlich mehr als günstig aus, lag die Mannschaft um Traian CIOCIU doch zu diesem Zeitpunkt bereits mit 3-1 in Führung. Doch nach der Belüftungspause nahm das Schicksal bei lechternach dann seinen Lauf. Die Mannschaft, welche von den letzten vier Einzeln nur eines hätte gewinnen müssen, um den Klassenerhalt zu sichern, schaffte diesen einen (wichtigen) Sieg nicht mehr !! Die Unionisten um Hugo KRIER steigerten sich hingegen in einen regelrechten Rausch, gewannen der Reihe nach die vier noch verbleibenden Einzel, und konnten somit ein bereits so gut wie verlorenes Spiel noch herumreißen, und eine Saison, wo sie bis zum letzten Spieltag in der Tabelle immer auf einem Abstiegsplatz gestanden hatten, in extremis noch retten. Hauptentscheidend für diesen Erfolg der Union-Mannschaft dürfte deren Ausgeglichenheit gewesen sein, konnte doch jeder der vier Spieler mindestens einen Punkt zum Gesamterfolg beitragen. Die Palme des Tages gehört aber dem ehemaligen Afrikameister aus Ägypten, Mohamed MOSTAFA, der mit einem unbändigen Kampfgeist das letzte Einzel des Tages mit dem knappsten aller Ergebnisse für sich entscheiden konnte, und zwar mit 13:11 im entscheidenden 5. Satz.

lechternach hingegen muss in den sauren Apfel beißen und, nach jahrzehntelanger Zugehörigkeit zur Topliga, nun den bitteren Weg in die niedrigere Klasse antreten. Sollte die Mannschaft, trotz dieses Abstiegs, zusammenbleiben, dann dürfte es sich, angesichts der spielerischen Substanz, die in der Mannschaft steckt, aber wohl nur um einen vorübergehenden Abschied aus der Topliga handeln.

Éiter-Waldbriedemes – Rued

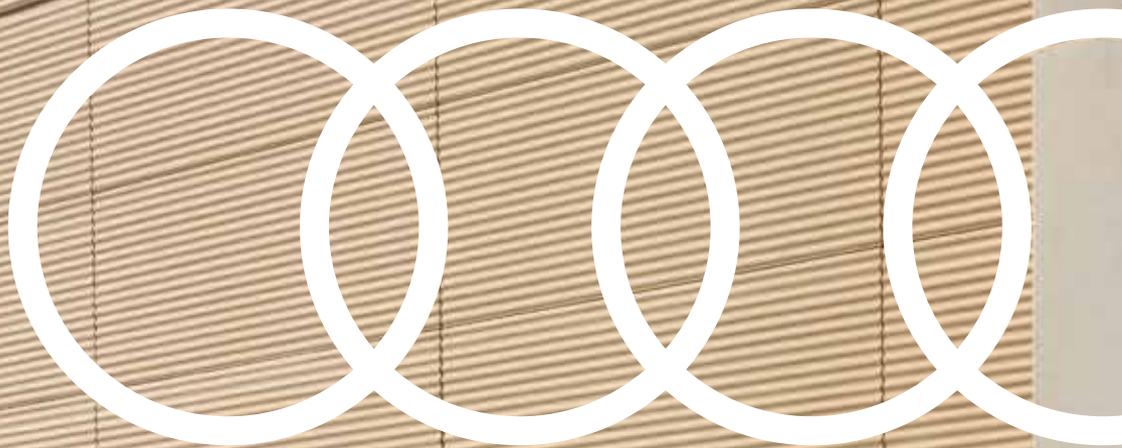
Nachdem – angesichts jener von der Regierung bereits am Mittwoch angekündigten Verlängerung der bestehenden Lockdown-Situation – der Verbandsvorstand beschlossen hatte, dass die Spiele der laufenden Saison in der 'Nationale B' nicht mehr weitergeführt werden würden, war auch dieses Spiel bedeutungslos geworden, da Éiter-Waldbriedemes bereit vor diesem Spieltag die Klasse gesichert hatte, und Rued, selbst bei einer Niederlage, nicht mehr auf einen der beiden Abstiegsplätze abrutschen konnte.

Die **Abschlusstabelle** in der Play-Down-Gruppe sieht demzufolge wie folgt aus:

Platz	Mannschaft	Punkte	Sp	gew.	remis	verl.	Direkter Vergleich
1	Éiter-Waldbriedemes	26	10	7	2	1	
2	Berbuerg	23	10	4	5	1	
3	Union	20	10	5	0	5	5-0
4	Rued	20	10	4	2	4	5-0
5	lechternach	19	10	2	5	3	
6	Briddel	12	10	0	2	8	

➔ **NLB**

DONIC[®]
CREATE SUCCESS



La nouvelle Audi e-tron GT quattro

Avec son design pionnier, une nouvelle icône est née.

Le design de l'Audi e-tron GT quattro incarne avec passion la mobilité électrique et l'ADN d'excellence de la marque.
Dès maintenant disponible à la précommande chez votre concessionnaire Audi.

Consommation électrique mixte en kWh/100 km*: 21,6-19,9 ; émissions de CO₂ mixtes en g/km*: 0.
Valeurs déterminées suivant la méthode de mesure légalement obligatoire.
Vous trouverez de plus amples informations sur www.audi.lu ou auprès de votre conseiller de vente Audi.

audi.lu

Halbfinalespiele in der Coupe de Luxembourg 'Seniors' und 'Dames'

Am heutigen Sonntag wurden die Halbfinalespiele der Coupe de Luxembourg sowohl in der Kategorie 'Seniors' als auch in der Kategorie 'Dames' ausgetragen, wobei es zu den folgenden Ergebnissen kam:

<u>SENIORS:</u>	Berbuerg – Houwald	3-4
	Diddeleng – Hueschtert-Folscht	4-1
<u>DAMES:</u>	Iechternach - Nidderkäerjeng	0-4
	Houwald - Rued	1-4

Die Detailresultate der Spiele können unter den folgenden Adressen eingesehen werden:

<https://www.fltt.lu/sport-national/competitions-equipes/resultats-et-classements/20-21/516/cou-sen/3310/12-fin/2>

<https://www.fltt.lu/sport-national/competitions-equipes/resultats-et-classements/20-21/528/cou-dam/3375/12-fin/2>

Die **Pokalfinalspiele** (Houwald - Diddeleng in der Kat. 'Seniors' sowie Nidderkäerjeng – Rued in der Kat. 'Dames') werden am **Samstag, den 24. April um 16:00 Uhr**, im Rahmen des 25-jährigen Bestehens des TT-Vereins 'KORDALL, in der Sporthalle in RODANGE ausgetragen.

Berbuerg – Houwald 3-4

Berbuerg, die letzte im Pokal verbliebene Mannschaft aus der Meisterschafts-Play-Down-Gruppe, schlug sich sehr wacker gegen Houwald, den letztjährigen Pokalfinalisten, und den - seit gestern - Finalisten in der BDO TT League. Es hatte wirklich nicht viel gefehlt, und beim heutigen Spiel in Berbuerg wäre zu einer faustdicken Überraschung gekommen.

Houwald hatte für dieses Spiel etwas unerwartet auf den in dieser Saison nicht so oft eingesetzten Marc DIELISSSEN zurückgegriffen. Die mangelnde Spielpraxis wurde dem Houwalder Eigengewächs dann aber zum Verhängnis, konnte er doch keines seiner beiden Einzelspiele gewinnen. Houwald konnte sich somit glücklich schätzen, dass beim Spielstand von 2-1 zu Gunsten von Berbuerg, Irfan CEKIC (gegen Mirko HABEL) und Xu WANG (gegen Michael SCHWARZ) zwei sehr enge Spiele im entscheidenden 5. Satz für die Gastmannschaft vom Holleschbiert gewinnen konnten, so dass diese es in den 6 Basis-Einzeln somit zumindest zu einem 3-3 Unentschieden schaffte. Den Corona Regeln sei Dank, musste das Spiel dann in einem 7. Einzel, und nicht wie ansonsten gewohnt in einem Doppel, entschieden werden. In diesem Entscheidungsspiel trafen Eric THILLEN (auf Berbuenger Seite) und Xu WANG (auf Houwalder Seite) aufeinander. Hatte Thillen den ersten Satz dieses 'Nervenkokers' noch für sich entscheiden können, so drehte Wang danach jedoch auf und den Spieß um, gewann die nächsten drei Sätze in Folge und "schoss" seine Mannschaft damit, neben dem Meisterschaftsfinale, auch ins Pokalfinale.

Diddeleng – Hueschtert-Folscht 4-1

Nachdem Diddeleng den Einzug ins Meisterschaftsfinale bereits am vorherigen Samstag geschafft hatte, brauchte die Mannschaft an diesem Samstag nicht mehr anzutreten und konnte sich somit in aller Ruhe auf das Pokal-Halbfinalespiel am Sonntag gegen den vermeintlichen Pokalfavoriten dieser Saison, Hueschtert-Folscht, vorbereiten.

Da die Truppe von der Landes-Westgrenze aber auch diesmal wieder ohne ihre weiterhin verletzte Nummer 1, Nicolas BURGOS, antreten musste, und da überdies das Ausscheiden am Vortag in der Meisterschaft (gegen Houwald) ziemlich sicher auch einige Spuren auf den Gemütern der Hueschterter Spieler hinterlassen hatte (auch wenn die Spieler sich diesbezüglich nichts anmerken ließen), ging die Favoritenrolle fließend an Diddeleng über. Der amtierende Landesmeister und Pokalsieger ließ sich die ihm solchermaßen gebotene Chance denn auch nicht entgehen und qualifizierte sich, neben dem Meisterschaftsfinale, nun auch für das Pokalfinale.

Hatte Tim JANSSENS im ersten Einzel Gilles MICHELY noch in den Entscheidungssatz zwingen können, so verliefen alle anderen Einzel danach doch recht eintönig. Insbesondere das junge Hueschterter Talent und Eigengewächs Mael VAN DESSEL, der die ganze Saison über mehrfach mit guten Leistungen hatte überraschen und überzeugen können, schien das Aus in der Meisterschaft (noch) nicht verkraftet zu haben. War seine Niederlage gegen den Diddelenger Topspieler Zoltan FEJER-KONNERTH noch durchaus verständlich, ja eigentlich 'normal', so konnte dies aber nicht mehr für seinen 'Auftritt' gegen Fabio SANTOMAURO gelten, wo er ziemlich deutlich von der Rolle war. Schlussendlich gelang dem vermeintlichen Favoriten Hueschtert nur ein Einzelsieg (durch Olivier JOANNES gegen Santomauro), und die allgemein so verheißungsvoll verlaufene Saison endete damit für die Truppe um Vater (Erny) und Sohn (Serge) DECKER mit einem riesigen 'Kater'.

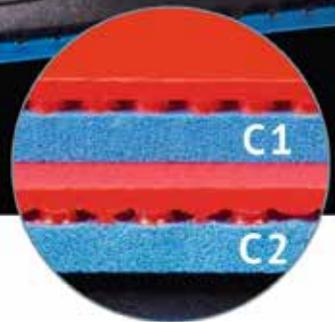
lechternach – Nidderkäerjeng 0-4

Eine Woche nachdem sich Nidderkäerjeng erneut zum Landesmeister der Damen hatte krönen können, schaffte die Mannschaft um die frühere Nationalspielerin Egle TAMASAUSKAITE (Sadikovic) – so wie man es hatte erwarten können – auch den Einzug ins Pokalfinale. Da lechternach in diesem Pokalspiel, im Gegensatz zur Meisterschaft, keine Gastspielerin eines anderen Vereins einsetzen durfte, stand die Truppe um Carole HARTMANN von vorneherein quasi auf verlorenem Posten. Und dennoch schlug gerade die 'Chefin Hartmann' selbst sich äußerst gut, konnte sie sich doch in ihren beiden Einzeln, gegen die Käerjengerinnen Anelia LUPULESKU und Egle TAMASAUSKAITE, jeweils bis in den entscheidenden 5. Satz vorkämpfen, um dann beide Male doch noch ganz knapp zu verlieren.

Houwald – Rued 1-4

Und zumindest eine Pokalüberraschung sollte es denn doch geben, und zwar im Damenspiel Houwald gegen Rued. Galt die Mannschaft vom Holleschbiert in diesem Spiel eigentlich von vorneherein als Favorit, so wurde diese Rolle durch ihren vor einer Woche in der Damenmeisterschaft gegen Rued erzielten 4-3 Erfolg sogar noch untermauert. Jedoch sollte am heutigen Sonntag dann alles anders kommen als erwartet. Insbesondere Tessy GONDERINGER und Annick STAMMET hatten sich nämlich geschworen, alles zu versuchen, um das Unmögliche doch noch möglich zu machen, was ihnen denn auch gelingen sollte. Konnte man von Gonderinger noch zwei Einzelsiege erwarten (wobei ihr Spiel gegen Sarah MEYER dann aber doch auf des Messers Schneide stand und nur sehr knapp zu ihren bzw. zu Gunsten von Rued ausging), so war dies jedoch deutlich weniger der Fall für Stammel. Diese wuchs jedoch an diesem Tag regelrecht über sich hinaus und schlug sowohl Julie PONCIN, als auch die stärker als sie selbst eingeschätzte Sarah MEYER. Damit hatte Rued die 4 zum Sieg benötigten Punkte und qualifizierte sich zum x-ten Mal für den Pokalfinal-'Klassiker' gegen Nidderkäerjeng.

DONIC BLUEGRIP C1 • C2



DIE ZUKUNFT IST SCHON DA



Der BLUEGRIP war in seinen Versionen V1 und R1 schon eine Revolution: Das Beste aus zwei Welten in einem Belag! Jetzt führt DONIC diese Entwicklung noch weiter. Mit dem BLUEGRIP C1 und C2 sind zwei Versionen dieser Reihe hinzugekommen, die alles andere in den Schatten stellen. Auch für diese beiden gilt: Der DONIC BLUEGRIP hat eine klebrige Oberfläche nach chinesischer Art und dazu einen Schwamm mit mächtiger Katapultwirkung und enormer Dynamik, wie man sie nur von Belägen aus Deutschland und Japan kennt.

Doch diese Dynamik wurde jetzt noch deutlich gesteigert. Mit dem 60° harten Schwamm der Version C1 beschreibt der Ball beim Topspin einen noch stärkeren Bogen und bekommt noch mehr Speed, der C2 hat einen etwas weicheren Schwamm und zudem feine Unterschiede in der Noppengeometrie, die das weichere Spielgefühl zusätzlich unterstützen.

DONIC BLUEGRIP C1 OFF++

Technologie: Volltension Schwamm, klebriges Obergummi. Härtester Schwamm (60°) der Serie

Charakter: Sehr hart! Höchste Dynamik und stark gekrümmter Bogen der Flugkurve bei Topspins, enorm hohe Griffigkeit

Empfehlung: Vorhandbelag für kompromisslose Topspinspieler

DONIC BLUEGRIP C2 OFF+

Technologie: Volltension Schwamm, klebriges Obergummi. Mit 55° etwas weicher und leichter als der C1

Charakter: Kraftvolle Katapultwirkung, äußerst rotationsfreudig

Empfehlung: Für kompromisslose Offensivspieler, die auf Tempo und Spin setzen

DONIC
CREATE SUCCESS

www.donic.de



National League A : SPILLPLANG 2020-2021

BDO TT League

Version : 2021-04-02



R	Sp-T	Dag	Datum	Zäit	Heem-Équipe	Auswäerts-Équipe	Resultat	Bemierkungen	
National League A (BDO TT League) : PLAY - OFF PLAY - DOWN	PD 1	Sam	Mäerz 06	15:00	Union	Briddel	5 - 3	PD = Play-Down	
		Sam	Mäerz 06	15:00	Berbuerg	Éiter-Waldbriedemes	4 - 4		
		Sam	Mäerz 06	15:00	Rued	lechternach	5 - 2		
	PD 2	Sonn	Mäerz 07	15:00	lechternach	Briddel	5 - 3		
		Sonn	Mäerz 07	15:00	Berbuerg	Rued	5 - 0		
		Sonn	Mäerz 07	15:00	Éiter-Waldbriedemes	Union	5 - 1		
	HF 1	Sam	Mäerz 13	15:00	Lénger	Diddeleng	3 - 5	HF = ½-Finale 'best-of-3'	
		Sam	Mäerz 13	15:00	Hueschtert-Folscht	Houwald	5 - 4		
	PD 3	Sam	Mäerz 13	15:00	Briddel	Éiter-Waldbriedemes	1 - 5		
		Sam	Mäerz 13	15:00	Union	Rued	5 - 0		
		Sam	Mäerz 13	15:00	lechternach	Berbuerg	4 - 4		
	CS ¼	Sonn	Mäerz 14	15:00	Coupe de Luxembourg 'Senioren'		1/4-Fin		
					Éiter-Waldbriedemes	Berbuerg	2 - 4		
					Rued	Houwald	1 - 4		
					Union	Diddeleng	0 - 4		
					Briddel	Hueschtert-Folscht	1 - 4		
	HF 2	Sam	Mäerz 20	15:00	Diddeleng	Lénger	5 - 1		
		Sam	Mäerz 20	15:00	Houwald	Hueschtert-Folscht	5 - 2		
	PD 4	Sam	Mäerz 20	15:00	Rued	Briddel	5 - 2		
		Sam	Mäerz 20	15:00	Éiter-Waldbriedemes	lechternach	5 - 2		
		Sam	Mäerz 20	15:00	Berbuerg	Union	5 - 2		
	CH D	Sonn	Mäerz 21	14:00	Équipe-Championnat 'Dammen'				
					Nidderkäerjeng Rued Houwald lechternach/Ettelbréck				
	HF 3	Sam	Mäerz 27	15:00	Diddeleng	Lénger	xxx		
		Sam	Mäerz 27	15:00	Hueschtert-Folscht	Houwald	2 - 5		
	PD 5	Sam	Mäerz 27	15:00	Briddel	Berbuerg	2 - 5		
		Sam	Mäerz 27	15:00	lechternach	Union	3 - 5		
		Sam	Mäerz 27	15:00	Éiter-Waldbriedemes	Rued	5 - 2		
CL ½	Sonn	Mäerz 28	15:00	Coupe de Lux. 'Senioren' & 'Dammen'		1/2-Fin			
				SEN	Berbuerg	Houwald	3 - 4		
					Diddeleng	Hueschtert-Folscht	4 - 1		
				DAM	lechternach	Nidderkäerjeng	0 - 4		
					Houwald	Rued	1 - 4		
CFD	Sam	Abrëll 24	16:00	Coupe de Lux. 'Senioren' & 'Dammen'		Finale		zu Rodange (DT Kordall)	
				SEN	Houwald	Diddeleng			
				DAM	Nidderkäerjeng	Rued			
Fin 1	Sam	Mee 01	16:00	(Diddeleng - Houwald) (Houwald - Diddeleng)					
Fin 2	Sam	Mee 08	16:00	(Diddeleng - Houwald) (Houwald - Diddeleng)					
Fin 3	Sam	Mee 15	15:00	Diddeleng	Houwald				



R	Plaz	Équipe	Pkten	M	gew.	remis	verl.	D-Vgl	Bemierkung
---	------	--------	-------	---	------	-------	-------	-------	------------

QUALI - RONN

NLA • QUALI-RONN	1	Diddeleng	25	9	7	2	0		➔ Play-Off
	2	Hueschtert-F.	24	9	7	1	1		
	3	Houwald	23	9	5	4	0		
	4	Lénger	21	9	5	2	2		
	5	Éiter-Waldbr.	19	9	3	4	2		➔ Play-Down
	6	Rued	15	9	2	2	5	4-4	
	7	lechternach	15	9	1	4	4	16:14	
	8	Berbuerg	14	9	1	3	5		
	9	Union	13	9	2	0	7		
	10	Briddel	11	9	0	2	7		

PLAY - OFF

NLA • PLAY-OFF	½-Fin	Diddeleng - Lénger	2 : 0	5 - 3	5 - 1	xx
		Hueschtert/Folscht - Houwald	1 : 2	5 - 4	2 - 5	2 - 5
	Finale	Diddeleng - Houwald	0 : 0	.. - - - ..

PLAY - DOWN

NLA • PLAY - DOWN	1	Éiter-Waldbr.	26	10	7	2	1		➔ NLB
	2	Berbuerg	23	10	4	5	1		
	3	Union	20	10	5	0	5	5-0	
	4	Rued	20	10	4	2	4	5-0	
	5	lechternach	19	10	2	5	3		
	6	Briddel	12	10	0	2	8		

OFSCHLOSS - TABELLE

NLA • OFSCHLOSS - TABELLE	1								← Landesmeeschter ⇐ Vize-Landesm. ⇐ Bronze-Medaille
	2								
	3	Hueschtert-Folscht	12	8	1	3			
	4	Lénger	11	5	2	4			➔ NLB ➔ NLB
	5	Éiter-Waldbr.	14	7	5	2			
	6	Berbuerg	14	4	5	5			
	7	Union	14	5	0	9			
	8	Rued	14	4	2	8			
	9	lechternach	14	2	5	7			
	10	Briddel	14	0	2	12			

R	Plaz	Équipe	Pkten	M	gew.	remis	verl.	D-Vgl	Bemierkung
---	------	--------	-------	---	------	-------	-------	-------	------------



voyages
emile weber

dischtklasse reisen



L'art de vous faire voyager.

EMILE WEBER



FLTT : RESTART - Kalenner

Versioun : 2021-04-02

| CH = Équipe-Championnat | CdL = Coupe de LUX | Cou TMF = Coupes Think-Mersch-Felten | TOU = Veräins-Tournoi |

M	Datum	Sp T	CH 'SENIORS'			CH JEU (J) CAD (C) MIN (M)	Coupes	Individuell Kompetitiouenen		Bemierkung (en)
			Nationaldivisioun (ND)		PROM -DIV.6					
			NLA	NLB						
A B R È L L	03 04	x							Ouschteren	
	10 11	x								
	17 18	x								
	20	x								
	24	ZN	Coupe de LUX SEN & DAM				Cup-Finals 1 (SEN & DAM)	⇒ ⇒ zu RODANGE	21.- 25. Europ. Olympic Qual. POR (Guimaraes)	
	25	x								
	27	ZO					Cou TMF			
M E E	01	ZP	F 1 (16:00)			C 1.3	Cou TMF	TOU	1. Mee
	02						Cou JEU 1/2F	TOU	
	04	ZQ					Cou TMF			
	08	ZR ZS	F 2 (16:00)			C 1.4 C 1.5	Cou TMF			06. - 12. POR & ESP Youth Open (JUN)
	09	x					TC-KC 1/2F	TOU	
	13	ZT				C 2.1	Cou TMF			
	15	ZU ZV	F 3 (15:00)			C 2.2 C 2.3	Cup-Finals 2 (Cou TMF)	⇒ ⇒ zu ?? ??		ETTU Cup (Nidderk'jeng DAM)
	16	ZW					Cup-Finals 3 (JEU-TC-KC)	TOU	Lenng	
	18	x				(Réserve)	(Réserve)			
	22 23	x	ECQ Gr B					TOU	Päischten ECQ
	29							TOU	?? Recken ??	
30	x						TOU	?? Recken ??		
J U N I	05	YA				J M 1				[02.-06.] [AUT Youth]
	06	x						FLTT	KR PrM	
	08	x								
	12	YB				J M 2				
	13	x						FLTT	KR Je-Ca-Mi	
	15	x								
	19	YC				J M 3				
	20	x						FLTT	Ind LM JEU	
	22	x								
	26	YD				J M 4				Eur. Indiv. Ch'ships & Flanders Youth
27	x						TOU		
J U L I	03 04	x						FLTT	KR PrM	
	10 11	x						FLTT	KR Je-Ca-Mi	
	17-31	x								18.07.-01.08. JUGEND - EM



**LOTERIE
NATIONALE**

En jouant, l'aide à l'enfance est gagnante !

Savez-vous que depuis **70 ans**, 100% des bénéfices de la Loterie Nationale sont reversés à l'aide à l'enfance, à l'environnement, au sport et à la culture ?



www.loterie.lu
Games for good causes
1945-2015

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale revient aux missions philanthropiques de



ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte



F L T T ♦ COUPE SENIORS ♦ 2020-2021



Coupe de Luxembourg SENIORS

XK | 1/8-F: 2020-10-25

15h00

H	Nidderkäerjeng	0
A	Eiter-Waldbr.	4
H	Recken	0
A	Berbuerg	4
H	Lénger	1
A	Rued	4
H	Lënster	0
A	Houwald	4
H	Lëntgen	1
A	Union	4
H	Ierpeldeng	0
A	Diddeleng	4
H	Iechternach	3
A	Briddel	4
H	Wëntger	0
A	Hueschtert-F.	4

XL | 1/4-F: 2021-03-14

15h00

(H)	Eiter-Waldbr.	2
(A)	Berbuerg	4
(H)	Rued	1
(A)	Houwald	4
(H)	Union	0
(A)	Diddeleng	4
(H)	Briddel	1
(A)	Hueschtert-F.	4

XW | 1/2-F: 2021-03-28

15h00

(H)	Berbuerg	3
(A)	Houwald	4
(H)	Diddeleng	4
(A)	Hueschtert-F.	1

ZB | Fin: 2021-04-24

Rodange, 16h00

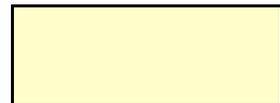
(H)	Houwald	
(A)	Diddeleng	

XG | Q: 2020-10-10

20h00

H	Q1 Cado	2
A	Q2 Lënster	4
H	Q3 Ierpeldeng	4
A	Q4 Wolz (FF)	0
H	Q5 Esch Abol	2
A	Q6 Wëntger	4

Q2	Lënster
Q3	Ierpeldeng
Q6	Wëntger



**Gewënner
Coupe de Luxembourg
SENIORS**

H = home | A = away



FLTT ♦ COUPE DAMES ♦ 2020-2021



Coupe de Luxembourg DAMES

XM | Q:

XW | 1/2-F: 2021-03-28

15h00

lechternach	0
Nidderkäerjeng	4
Houwald	1
Rued	4

ZB | Fin: 2021-04-24

Rodange, 16h00

(H) Nidderkäerjeng	
(A) Rued	

H = home | A = away



**Gewënner
Coupe de Luxembourg
DAMES**

PROUDLY
LOCALLY
OWNED

— SINCE —
1986

ASPORT

> sports + performance <

INGELDORF WICKRANGE

Game, Set, Asport



JAKO



adidas



panzeri

uhlsport



VOTRE SPECIALISTE TEAMSPORT AU LUXEMBOURG



Rue du XXII Mai (ZI Walebroch)
L-9099 Ingeldorf
Tél.: (+352) 80 84 23 - 1



34, route d'Ettelbruck
L-9160 Ingeldorf
Tél.: (+352) 26 80 20 - 1



3, rue des Trois Cantons
L-3980 Wickrange
Tél.: (+352) 26 37 15 - 1



80, route de Longwy
L-8060 Bertrange
Tél.: (+352) 27 44 77

hixx

A STYLEPARC

INGELDORF & WICKRANGE

Asports new fashion and lifestyle concept



ASPORT

cycling

INGELDORF & WICKRANGE

PLUSIEURS VÉLOS D'ESSAIS DISPONIBLES



COSL Spillfest – Teilnehmer für Videodreh gesucht

Im Rahmen des diesjährigen COSL Spillfests, welches virtuell durchgeführt wird, haben die jeweiligen Sportverbände die Möglichkeit, ein Video in einer Länge von 120 Sekunden erstellen zu lassen. In diesem Video werden einfache sportspezifische Übungen vorgeführt, welche von Kindern (3-12 Jahre) zu Hause und ohne viel Material durchgeführt werden können. Die FLTT sucht in diesem Sinne junge Teilnehmer/-innen, die bei der Durchführung dieser Übungen vor die Kamera treten wollen und würden. Das produzierte Übungsvideo wird in den Monaten Mai bis Juli auf der Webseite des Spillfests aufrufbar sein. Bitte melden sie sich bei Interesse an fltt@pt.lu





CK | Document
imaging



Libérez-vous des contraintes. Nos experts locaux vous équiperont avec les meilleurs produits et solutions pour matérialiser et façonner des contenus de haute qualité, à votre image. Misez sur le meilleur de la technologie pour améliorer vos performances et relever de nouveaux défis.

CK | Digital
workflows



Simplifiez-vous la vie. Nous accompagnons votre entreprise sur le chemin de la transition numérique. Nous développons des solutions digitales sur mesure pour vous permettre de vous concentrer sur l'essentiel : le développement de votre business et l'équilibre de vos équipes.



CK | Sport
& Fitness

Réalisez-vous pleinement. Par la pratique d'une activité sportive, nous vous transmettons l'énergie nécessaire à la réussite de vos projets professionnels et personnels. Profitez d'infrastructures de qualité et de conseils personnalisés pour vous épanouir à chaque moment de votre vie.



healthy people, healthy business

Depuis 1946, Charles Kieffer Group vous épaulé dans le développement de votre entreprise au Luxembourg. Pour cela, nous plaçons la technologie au service de l'homme et de son épanouissement. Grâce à l'engagement et à l'expérience de nos équipes, nous vous accompagnons au quotidien pour que votre entreprise et vos collaborateurs grandissent ensemble, dans le respect de chacun, en pleine santé.



LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE
TENNIS DE TABLE présente ses
SPONSORS ET PARTENAIRES

